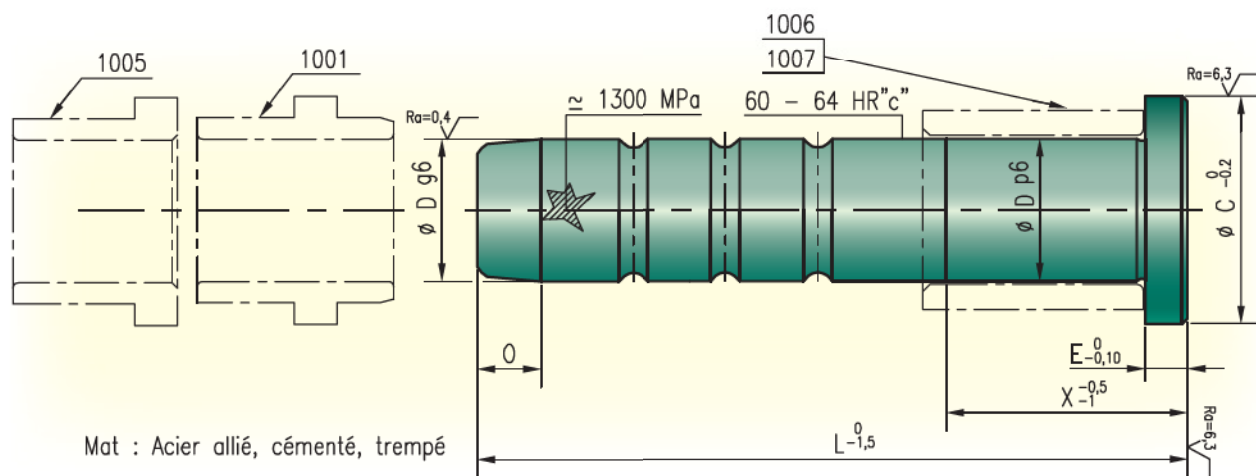
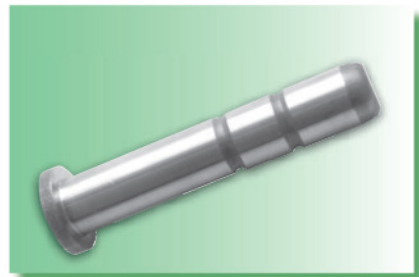


## COLONNE DE GUIDAGE

GUIDE PILLAR  
FÜHRUNGSSÄULE

NF E 63-504



REF. 601 D=20 L=240 mm



601-20-240

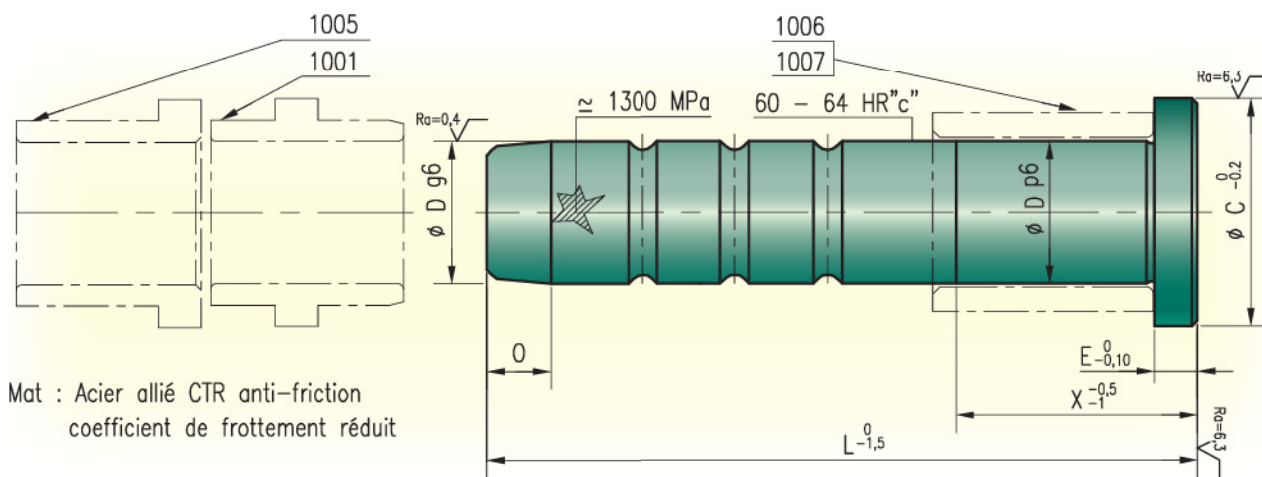
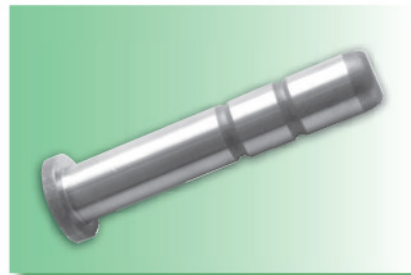
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| O     | 6  | 7  | 7  | 7  | 7  | 9  | 9  | 11 | 13 | 13 | 15 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| E     | 4  | 4  | 4  | 5  | 5  | 6  | 6  | 7  | 7  | 7  | 8  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| C     | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 30 | 32 | 38 | 44 | 44 | 56 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| L \ D | X  | 8  | X  | 10 | X  | 12 | X  | 14 | X  | 16 | X  | 18 | X  | 20 | X  | 25 | X  | 30 | X  | 32 | X  | 40 |
| 40    | 16 |    | 18 |    | 22 |    | 18 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 50    |    |    |    |    | 22 |    | 22 |    | 22 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 60    | 18 |    | 20 |    | 22 |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 70    |    |    |    |    |    |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |    |    |    |    |    |    |
| 80    | 18 |    | 20 |    | 22 |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |
| 90    |    |    |    |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |
| 100   |    |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    |
| 110   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    |    |    |    |    |    |    |
| 120   |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    |
| 130   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 140   |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    |
| 160   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    |
| 180   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    |
| 200   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    |
| 220   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    |
| 240   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    |
| 250   |    |    |    |    |    |    |    |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    |
| 260   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |    |
| 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |    |
| 300   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |    |
| 320   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 56 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 360   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 56 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 400   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 63 |    | 63 |    | 63 |    |
| 450   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 71 |    |
| 500   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 71 |    |

## COLONNE DE GUIDAGE T6R

GUIDE PILLAR T6R  
FÜHRUNGSSÄULE T6R

NF E 63-504



REF. 1601 D=20 L=240 mm



1601-20-240

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| O     | 6  | 7  | 7  | 7  | 7  | 9  | 9  | 11 | 13 | 13 | 15 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| E     | 4  | 4  | 4  | 5  | 5  | 6  | 6  | 7  | 7  | 7  | 8  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| C     | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 30 | 32 | 38 | 44 | 44 | 56 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| L \ D | X  | 8  | X  | 10 | X  | 12 | X  | 14 | X  | 16 | X  | 18 | X  | 20 | X  | 25 | X  | 30 | X  | 32 | X  | 40 |
| 40    | 16 |    | 18 |    | 22 |    | 18 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 50    |    |    |    |    | 22 |    | 22 |    | 22 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 60    | 18 |    | 20 |    | 22 |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 70    |    |    |    |    |    |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |    |    |    |    |    |    |
| 80    | 18 |    | 20 |    | 22 |    | 22 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |
| 90    |    |    |    |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |
| 100   |    |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    |
| 110   |    |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    |    |    |    |    |    |    |
| 120   |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |
| 130   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 32 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 140   |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |
| 160   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |
| 180   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |
| 200   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |
| 220   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |
| 240   |    |    |    |    |    |    |    | 32 |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |
| 250   |    |    |    |    |    |    |    | 36 |    | 36 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |
| 260   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 300   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 45 |    | 45 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 320   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 56 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 360   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 56 |    | 56 |    | 56 |    | 63 |
| 400   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 63 |    | 63 |    | 63 |    |
| 450   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 71 |
| 500   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 71 |

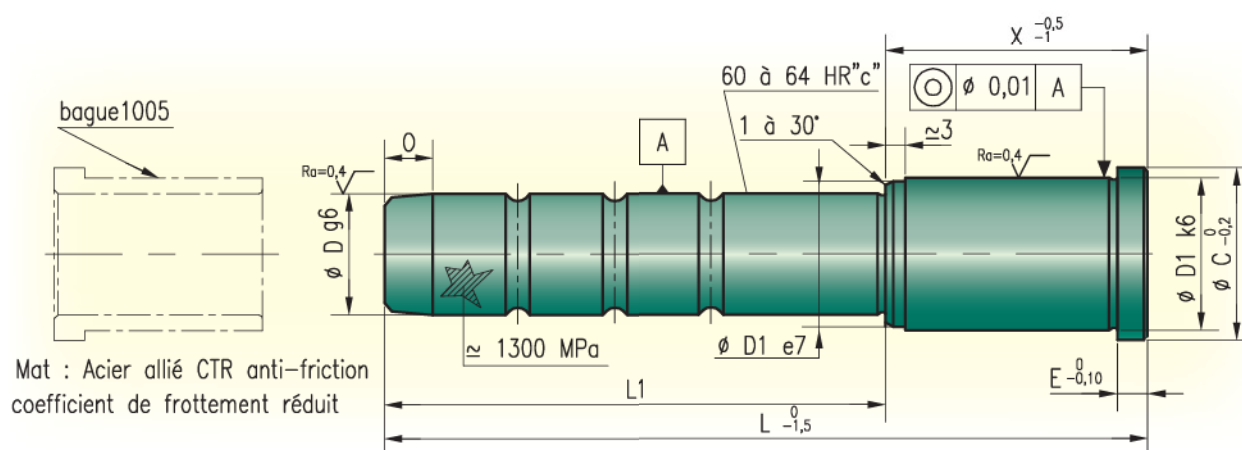
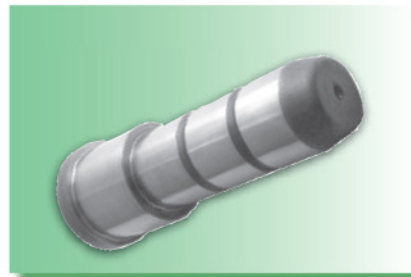
[illegible]

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|     |     |       |      |      |
|-----|-----|-------|------|------|
|     | O   |       | 20   | 25   |
|     | E   |       | 12,5 | 12,5 |
|     | C   |       | 71   | 90   |
|     | D1  |       | 63   | 80   |
| L1  | X   | L \ D | 50   | 63   |
| 117 | 63  | 180   |      |      |
| 100 | 80  |       |      |      |
| 137 | 63  | 200   |      |      |
| 120 | 80  |       |      |      |
| 100 | 100 |       |      |      |
| 187 | 63  | 250   |      |      |
| 170 | 80  |       |      |      |
| 150 | 100 |       |      |      |
| 252 | 63  | 315   |      |      |
| 235 | 80  |       |      |      |
| 215 | 100 |       |      |      |
| 190 | 125 |       |      |      |
| 337 | 63  | 400   |      |      |
| 320 | 80  |       |      |      |
| 300 | 100 |       |      |      |
| 275 | 125 |       |      |      |
| 387 | 63  | 450   |      |      |
| 370 | 80  |       |      |      |
| 350 | 100 |       |      |      |
| 325 | 125 |       |      |      |
| 420 | 80  | 500   |      |      |
| 400 | 100 |       |      |      |
| 375 | 125 |       |      |      |
| 505 | 125 | 630   |      |      |

## COLONNE DE GUIDAGE EPAULEE T6R

STEPPED GUIDE PILLAR T6R  
FÜHRUNGSSÄULE T6R



REF. 1621 D=50 X=63 L=250 mm



1621-50-63-250

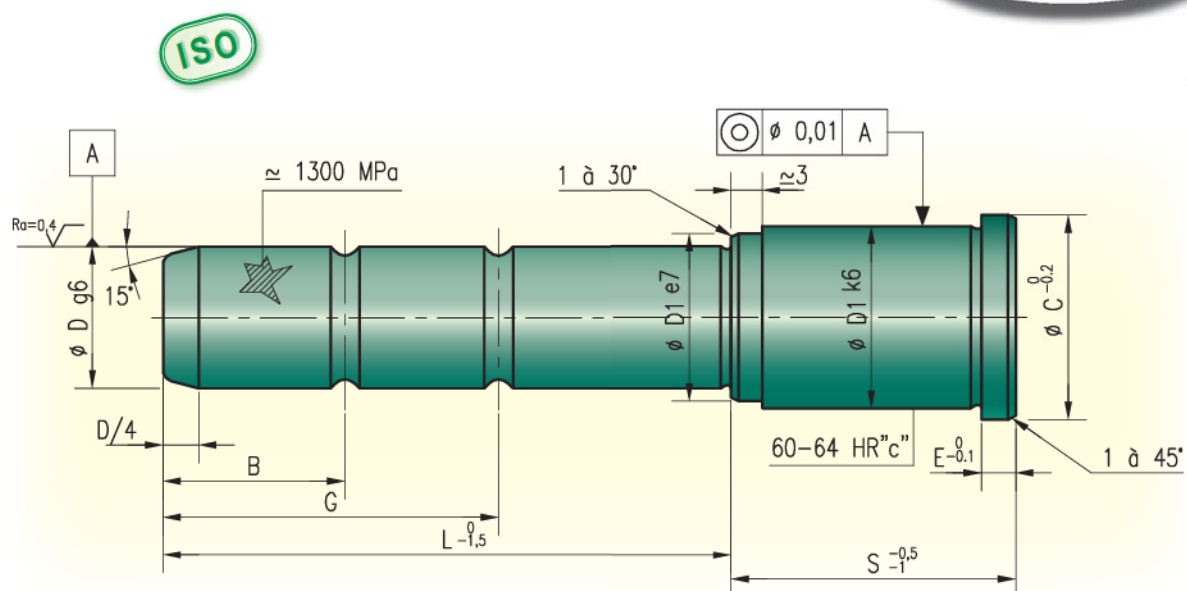
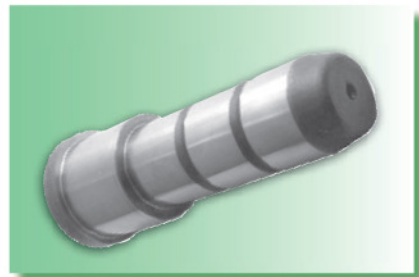
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|     |     |     |      |      |
|-----|-----|-----|------|------|
|     | O   |     | 20   | 25   |
|     | E   |     | 12,5 | 12,5 |
|     | C   |     | 71   | 90   |
|     | D1  |     | 63   | 80   |
| L1  | X   | L   | D    |      |
|     |     |     | 50   | 63   |
| 117 | 63  | 180 |      |      |
| 100 | 80  |     |      |      |
| 137 | 63  |     |      |      |
| 120 | 80  | 200 |      |      |
| 100 | 100 |     |      |      |
| 187 | 63  |     |      |      |
| 170 | 80  | 250 |      |      |
| 150 | 100 |     |      |      |
| 252 | 63  |     |      |      |
| 235 | 80  | 315 |      |      |
| 215 | 100 |     |      |      |
| 190 | 125 |     |      |      |
| 337 | 63  |     |      |      |
| 320 | 80  | 400 |      |      |
| 300 | 100 |     |      |      |
| 275 | 125 |     |      |      |
| 387 | 63  |     |      |      |
| 370 | 80  | 450 |      |      |
| 350 | 100 |     |      |      |
| 325 | 125 |     |      |      |
| 420 | 80  |     |      |      |
| 400 | 100 | 500 |      |      |
| 375 | 125 |     |      |      |
| 505 | 125 | 630 |      |      |

## COLONNE DE GUIDAGE EPAULEE SANS PLOT DE CENTRAGE

STEPPED GUIDE PILLAR WITHOUT CENTERING PLUG  
FÜHRUNGSSÄULE MIT BUND OHNE ZENTRIERANSATZ

NF E 63-506, ISO 8017, DIN 16761



Mat : Acier allié, cémenté, trempé



REF. 651 D=20 L=80 S=40 mm



651-20-80-40

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| D  | 12 | 16 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| D1 | 18 | 22 | 28 | 32 | 40 | 50 | 63 |
| E  | 4  | 6  | 6  | 6  | 8  | 8  | 8  |
| C  | 22 | 26 | 32 | 36 | 45 | 56 | 71 |
| B  | 19 | 19 | 23 | 32 | 36 | 45 | 45 |
| G  | 35 | 35 | 43 | 59 | 69 | 85 | 85 |

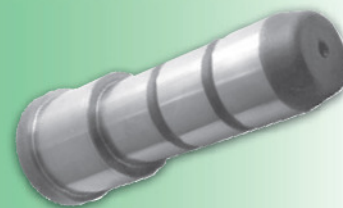
Nombre de gorges

| L | 25  | 0 | 0 | 0 |   |   |   |   |
|---|-----|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 32  | 1 | 1 | 0 | 0 |   |   |   |
|   | 40  | 1 | 1 | 1 | 0 |   |   |   |
|   | 50  | 1 | 1 | 1 | 0 |   |   |   |
|   | 63  | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |   |
|   | 80  |   | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|   | 100 |   | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
|   | 125 |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|   | 160 |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|   | 200 |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|   | 250 |   |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 |
|   | 280 |   |   |   |   | 2 | 2 | 2 |

# COLONNE DE GUIDAGE EPAULEE SANS PLOT DE CENTRAGE

STEPPED GUIDE PILLAR WITHOUT CENTERING PLUG  
FÜHRUNGSSÄULE MIT BUND OHNE ZENTRIERANSATZ

NF E 63-506, ISO 8017, DIN 16761



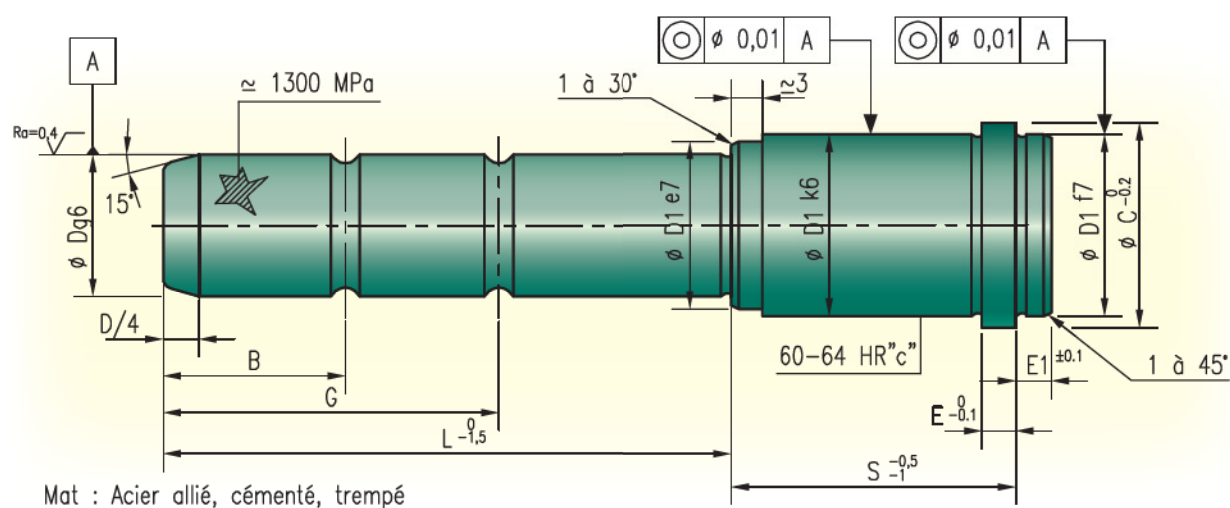
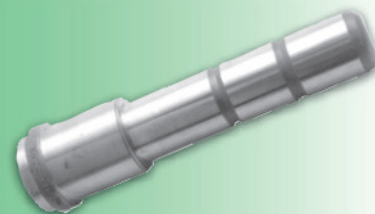
| D  | L \ S | 16 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|----|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| 12 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 16 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 20 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 25 | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 32 | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 40 | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 50 | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |



# COLONNE DE GUIDAGE EPAULEE AVEC PLOT DE CENTRAGE

STEPPED GUIDE PILLAR WITH CENTERING PLUG  
FÜHRUNGSSÄULE MIT ZENTRIERBUND

NF E 63-506, ISO 8017, DIN 16761



REF. 671 D=20 L=80 S=40 mm



671-20-80-40

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| D  | 12 | 16 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| D1 | 18 | 22 | 28 | 32 | 40 | 50 | 63 |
| E1 | 4  | 6  | 6  | 6  | 8  | 8  | 8  |
| E  | 4  | 6  | 6  | 6  | 8  | 8  | 8  |
| C  | 22 | 26 | 32 | 36 | 45 | 56 | 71 |
| B  | 19 | 19 | 23 | 32 | 36 | 45 | 45 |
| G  | 35 | 35 | 43 | 59 | 69 | 85 | 85 |

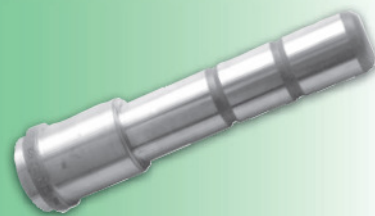
Nombre de gorges

| L   | Nombre de gorges |   |   |   |   |   |   |   |
|-----|------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|     | 25               | 0 | 0 | 0 |   |   |   |   |
|     | 32               | 1 | 1 | 0 | 0 |   |   |   |
|     | 40               | 1 | 1 | 1 | 0 |   |   |   |
|     | 50               | 1 | 1 | 1 | 0 |   |   |   |
|     | 63               | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |   |
|     | 80               |   | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 |
|     | 100              |   | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
|     | 125              |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|     | 160              |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|     | 200              |   | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| 250 |                  |   |   | 2 | 2 | 2 | 2 |   |
| 280 |                  |   |   |   |   | 2 | 2 |   |

# COLONNE DE GUIDAGE EPAULEE AVEC PLOT DE CENTRAGE

STEPPED GUIDE PILLAR WITH CENTERING PLUG  
FÜHRUNGSSÄULE MIT ZENTRIERBUND

NF E 63-506, ISO 8017, DIN 16761



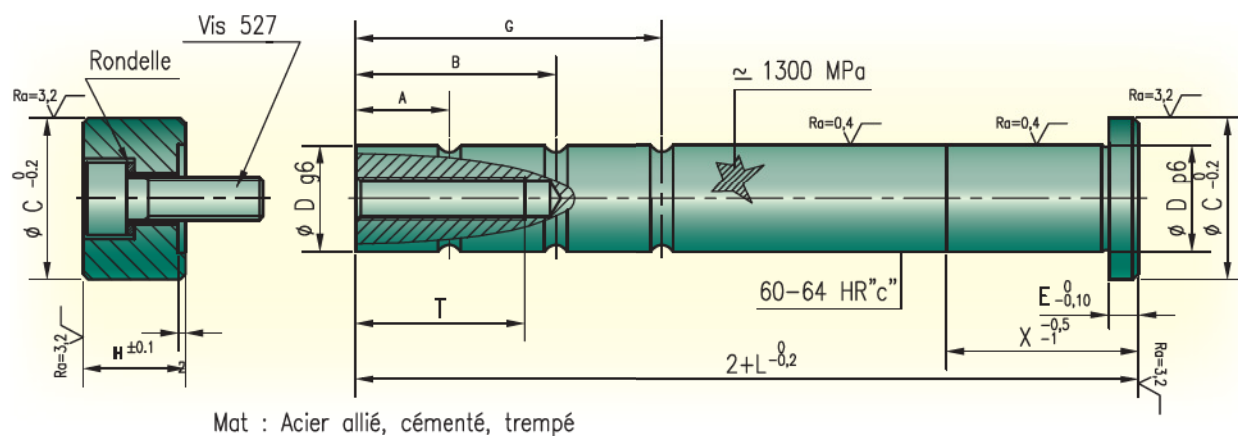
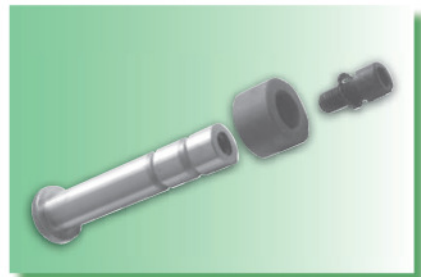
| D  | L \ S | 16 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 63 | 80 | 100 | 125 | 160 | 200 |
|----|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|
| 12 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 16 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 20 | 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 25 | 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 32 | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 40 | 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
| 50 | 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 250   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |
|    | 280   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |



## COLONNE BUTEE

TIE BAR WITH STOP  
RÜCKZUGSTIFT MIT INNENGEWINDE

NF E 63-511



REF. 612 D=20 L=220 mm



612-20-220

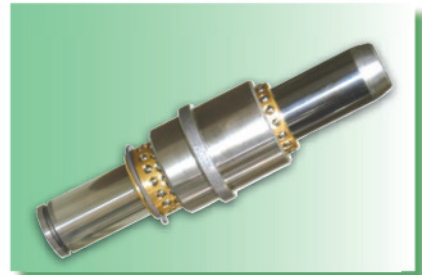
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| VIS 527 | 8x20 |   |    | 10x25 |   |    | 12x25 |   |    |
|---------|------|---|----|-------|---|----|-------|---|----|
| T       | 17   |   |    | 21    |   |    | 25    |   |    |
| A       | 14   |   |    | 18    |   |    | 22    |   |    |
| B       | 30   |   |    | 38    |   |    | 47    |   |    |
| G       | -    |   |    | -     |   |    | 72    |   |    |
| H       | 16   |   |    | 20    |   |    | 24    |   |    |
| E       | 5    |   |    | 6     |   |    | 7     |   |    |
| C       | 26   |   |    | 32    |   |    | 38    |   |    |
| L \ D   | X    | N | 16 | X     | N | 20 | X     | N | 25 |
| 100     | 25   | 2 |    |       |   |    |       |   |    |
| 120     | 32   | 2 |    | 32    | 2 |    | 36    | 2 |    |
| 140     | 32   | 2 |    | 32    | 2 |    | 36    | 2 |    |
| 160     | 32   | 2 |    | 36    | 2 |    | 36    | 2 |    |
| 180     | 36   | 2 |    | 36    | 2 |    | 45    | 2 |    |
| 200     |      |   |    | 36    | 2 |    | 45    | 2 |    |
| 220     |      |   |    | 45    | 2 |    | 45    | 2 |    |
| 240     |      |   |    | 45    | 2 |    | 45    | 2 |    |
| 260     |      |   |    |       |   |    | 45    | 3 |    |



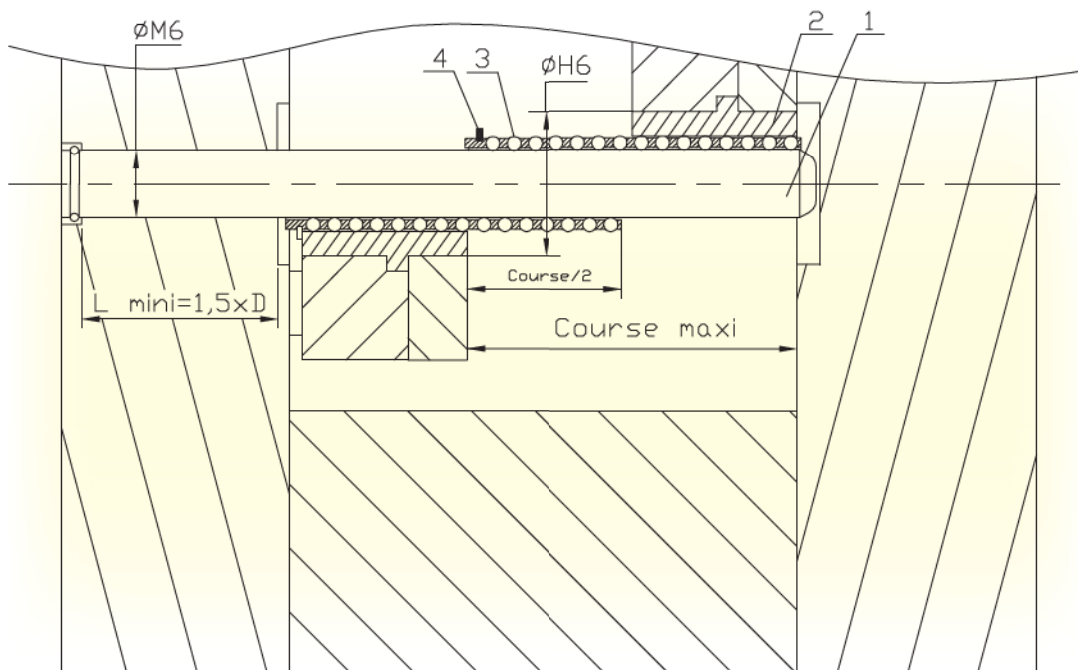
## FICHE TECHNIQUE

SPECIFICATION SHEET  
TECHNISCHE BESCHREIBUNG



### Notice de montage des guidages à billes (REF.5411,5739,5741)

- Les guidages à billes sont conçus pour fonctionner sans aucun jeu.
- La précontrainte entre la bague (2), les billes (3) et la colonne (1) assure un guidage très précis. Il est donc nécessaire de respecter les ajustements préconisés lors des différents usinages pour assurer un montage parfait.
- Prévoir des dégagements dans les plaques aux deux extrémités de la cage à billes (3) afin d'éviter les risques de collisions.
- Monter la cage à billes (3) de telle façon que l'anneau élastique (4) (circlips) soit en contact avec l'arrière de la bague (2), pour permettre à la batterie de positionner automatiquement la cage, lors du premier recul.
- Le double encastrement de la colonne est prohibé pour ce type de montage. En effet la différence de dilatation des plaques entraînerait la déformation du chemin de roulement par désalignement de la colonne et de la bague. Il est préférable de faire un encastrement simple sur la semelle, d'une fois et demie la valeur du diamètre au minimum.



### Conseils d'utilisation

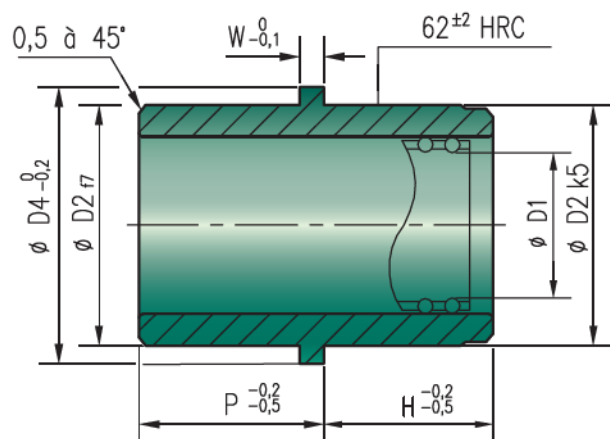
- Le guidage à billes est utilisé pour le guidage des batteries d'éjection.
- Le choix de la longueur de la cage à billes (3) est déterminé en fonction de la course de la batterie.
- La cage à billes (3) doit toujours rester engagée sur toute la longueur de la bague, même en fin de course. (Voir schéma)
- Une lubrification normale est indispensable pour obtenir un résultat optimal.
- L'ensemble «guidage à billes» sert uniquement à guider la batterie d'éjection en diminuant considérablement les efforts d'éjection et les risques d'arcs-boutements. Il ne peut en aucun cas supporter seul le poids de la batterie.
- La température maximum d'utilisation est de 90°.

5739



## BAGUE EPAULEE POUR GUIDAGE A BILLES

BALL GUIDE BUSH  
KUGELFÜHRUNG



REF. 5739

D1 = 16 H = 10



5739-16-10

| D2     | 22 | 28 | 32 | 40 | 50 |
|--------|----|----|----|----|----|
| D4     | 25 | 32 | 36 | 45 | 56 |
| W      | 4  | 6  | 6  | 6  | 8  |
| P      | 16 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| H \ D1 | 12 | 16 | 20 | 25 | 32 |
| 9      |    |    |    |    |    |
| 10     |    |    |    |    |    |
| 18     |    |    |    |    |    |
| 28     |    |    |    |    |    |

GUIDAGE

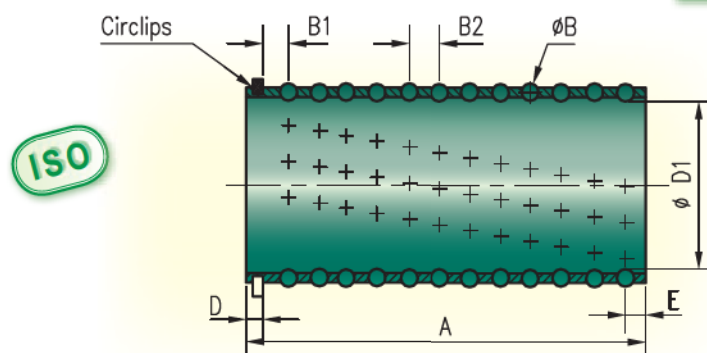
5741



## CAGE A BILLES

BALL CAGE  
KUGELKÄFIG

NF E 63-124



Mat : Bronze spécial



REF. 5741 D1 = 25 A = 59,5



5741-25-59

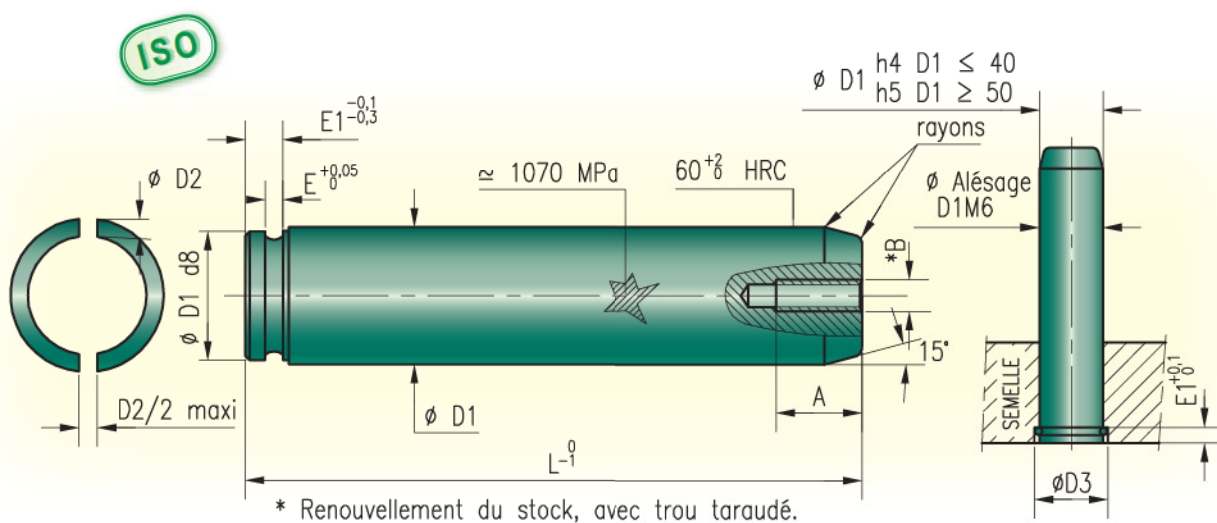
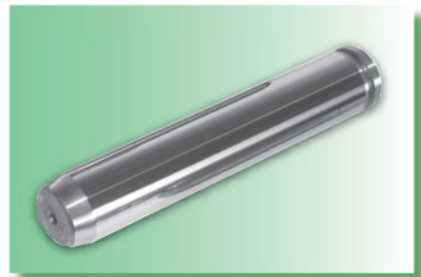
Autres dimensions standard sur demande  
Other standard dimensions on inquiry  
Andere Dimensionen Standard auf Anfrage

|        |     |      |      |      |      |  |      |  |       |  |
|--------|-----|------|------|------|------|--|------|--|-------|--|
| B      | 2   | 2    | 2,5  | 3,5  | 4    |  |      |  |       |  |
| B1     | 3   | 3    | 4    | 5    | 6    |  |      |  |       |  |
| B2     | 3   | 3    | 3,6  | 4,7  | 5,6  |  |      |  |       |  |
| D      | 2,6 | 2,8  | 2,8  | 3,6  | 3,9  |  |      |  |       |  |
| E      | 3   | 3    | 3,3  | 3,9  | 4,6  |  |      |  |       |  |
| N**\D1 | 12  |      | 16   |      | 20   |  | 25   |  | 32    |  |
|        | A   |      | A    |      | A    |  | A    |  | A     |  |
|        | 10  |      |      |      |      |  | 54,8 |  |       |  |
|        | 11  | 38,6 |      | 38,8 |      |  | 59,5 |  | 70,5  |  |
|        | 12  |      |      |      | 49,7 |  |      |  | 76,1  |  |
|        | 13  | 44,6 |      | 44,8 |      |  | 68,9 |  | 81,7  |  |
|        | 14  |      |      |      | 56,9 |  |      |  | 87,3  |  |
|        | 15  |      |      |      |      |  | 78,3 |  | 92,9  |  |
|        | 16  | 53,6 |      | 53,8 |      |  |      |  |       |  |
|        | 17  |      |      |      | 67,7 |  | 87,7 |  | 104,1 |  |
| 19     |     |      | 62,8 |      |      |  |      |  |       |  |

## ENSEMBLE COLONNE A RETENUE INFERIEURE

BOTTOM RETAINED PILLAR  
SÄULEN MIT UNTERER SPERRVORRICHTUNG

NF E 63-050, ISO 9182



REF. 5411 D1 = 25 L = 125



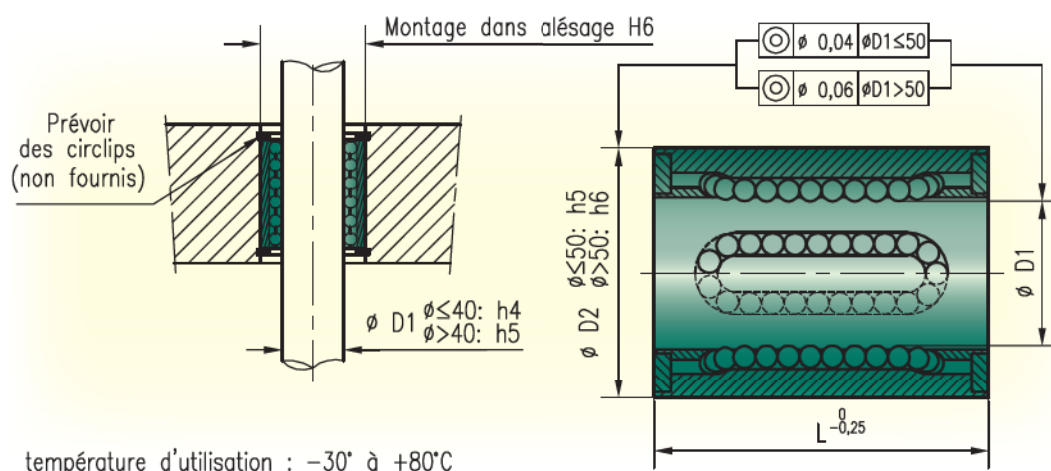
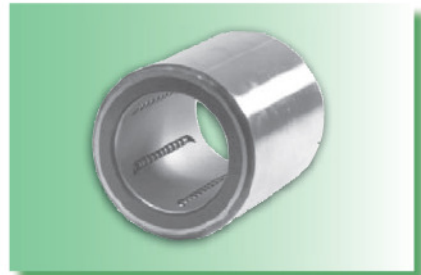
5411-25-125

Autres dimensions standard sur demande  
Other standard dimensions on inquiry  
Andere Dimensionen Standard auf Anfrage

|        |     |     |     |     |     |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|
| A      | —   | —   | 10  | 12  | 16  |
| B      | —   | —   | M5  | M6  | M8  |
| D2     | 1,6 | 1,6 | 2,5 | 2,5 | 4   |
| D3     | 14  | 18  | 23  | 28  | 37  |
| E1     | 4   | 4   | 6   | 6   | 10  |
| E      | 1,7 | 1,7 | 2,7 | 2,7 | 4,2 |
| L \ D1 | 12  | 16  | 20  | 25  | 32  |
| 80     |     |     |     |     |     |
| 100    |     |     |     |     |     |
| 125    |     |     |     |     |     |
| 140    |     |     |     |     |     |
| 160    |     |     |     |     |     |
| 180    |     |     |     |     |     |
| 200    |     |     |     |     |     |

## ROULEMENT A BILLES LINEAIRE

BALL BEARING  
ENDLOSKÜGELFÜHRUNGEN



température d'utilisation :  $-30^{\circ}$  à  $+80^{\circ}\text{C}$



REF. 5711 D1 = 25



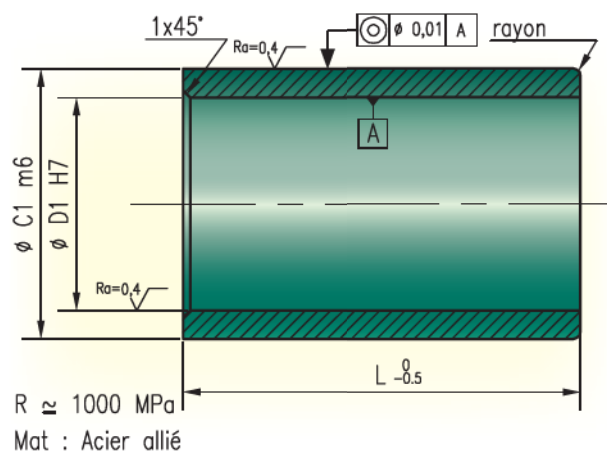
5711-25

Autres dimensions standard sur demande  
Other standard dimensions on inquiry  
Andere Dimensionen Standard auf Anfrage

| Classe                                       | I  | I  | I   | I   |
|----------------------------------------------|----|----|-----|-----|
| D2                                           | 22 | 26 | 32  | 40  |
| L                                            | 27 | 30 | 35  | 45  |
| Capacité de charge en Kg<br>montage linéaire | 47 | 73 | 124 | 187 |
| D1                                           | 12 | 16 | 20  | 25  |
| REF. 5711                                    |    |    |     |     |

## BAGUE FRETTEE ET ENTRETOISE

GUIDE BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE / DISTANZSTÜCK



REF. 1006 D1=20 L=33 mm

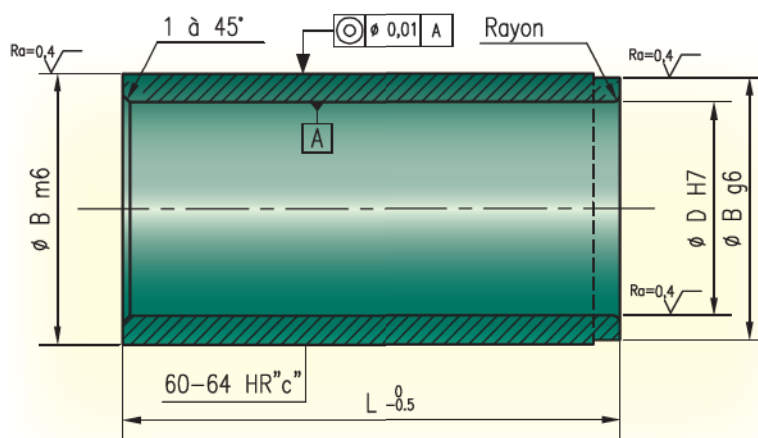


1006-20-33

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| C1  | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 32 | 38 | 40 | 50 | 63 |
|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| D1  | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 25 | 30 | 32 | 40 | 50 |
| L   | 12 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 16  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 18  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 20  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 22  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 25  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 27  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 30  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 33  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 39  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 43  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 52  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 56  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 70  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 73  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 90  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 100 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 120 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

## BAGUE DE GUIDAGE LISSE

GUIDE BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE

Mat : 100 C6  $\phi D \leq 18$   
 Acier allié, cémenté, trempé  $\phi D \geq 20$



REF. 1007 D=20 L=70 mm



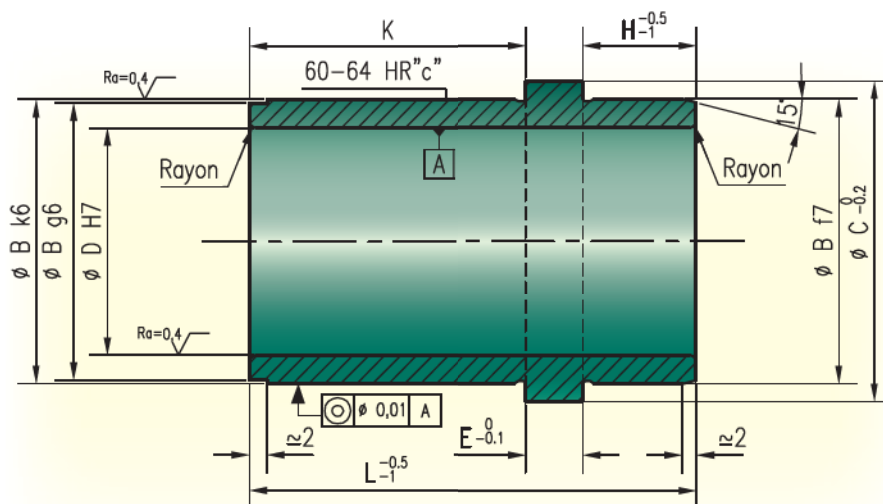
1007-20-70

Fabrications spéciales sur demande  
 Special manufacture on request  
 Spezialherstellung auf Anfrage

| B   | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 32 | 38 | 40 | 50 | 63 |
|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| D   | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 25 | 30 | 32 | 40 | 50 |
| L   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 12  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 16  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 17  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 20  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 21  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 22  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 25  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 26  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 27  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 30  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 31  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 35  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 36  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 39  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 45  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 46  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 49  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 56  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 70  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 80  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 90  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 100 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

## BAGUE DE GUIDAGE EPAULEE

SHOULDERED BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE MIT BUND UND ANSATZ



Mat : 100 C6  $\varnothing D \leq 18$   
Acier allié, cémenté, trempé  $\varnothing D \geq 20$



REF. 1001 D=20 H=12 L=40 mm



1001-20-12-40

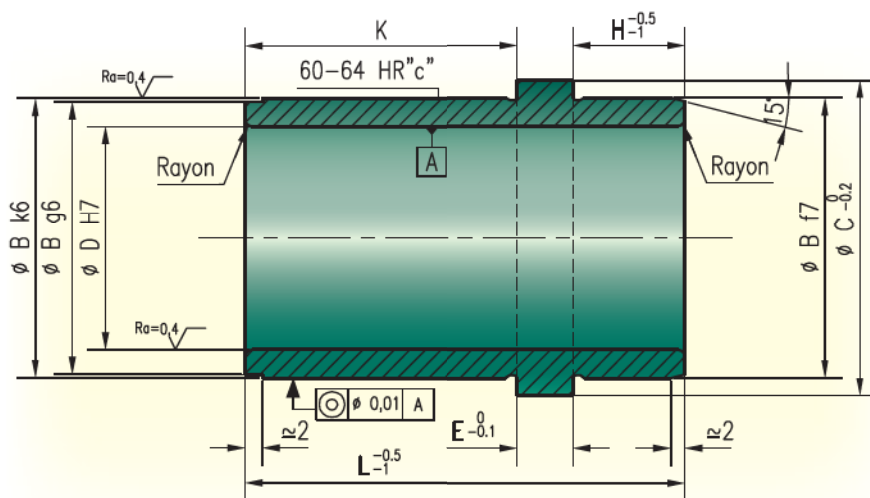
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| C  | B  | E    | H  | D \ L | K | 25 | K  | 32 | K  | 40 | K  | 50   | K  | 63 | K    | 80 |
|----|----|------|----|-------|---|----|----|----|----|----|----|------|----|----|------|----|
| 24 | 20 | 5    | 12 | 14    | 8 |    | 15 |    | 23 |    |    |      |    |    |      |    |
|    |    |      | 16 |       | 4 |    | 11 |    | 19 |    |    |      |    |    |      |    |
| 26 | 22 | 5    | 12 | 16    | 8 |    | 15 |    | 23 |    |    |      |    |    |      |    |
|    |    |      | 16 |       | 4 |    | 11 |    | 19 |    |    |      |    |    |      |    |
| 30 | 24 | 6    | 12 | 18    | 7 |    | 14 |    | 22 |    |    |      |    |    |      |    |
|    |    |      | 16 |       | 3 |    | 10 |    | 18 |    |    |      |    |    |      |    |
| 32 | 26 | 6    | 12 | 20    | 7 |    | 14 |    | 22 |    |    |      |    |    |      |    |
|    |    |      | 16 |       | 3 |    | 10 |    | 18 |    |    |      |    |    |      |    |
| 38 | 32 | 7    | 12 | 25    | 6 |    | 13 |    | 21 |    |    |      |    |    |      |    |
|    |    |      | 16 |       |   |    | 9  |    | 17 |    | 27 |      |    |    |      |    |
| 44 | 38 | 7    | 16 | 30    |   |    | 9  |    |    |    | 27 |      | 40 |    |      |    |
|    |    |      | 25 |       |   |    |    |    | 8  |    | 18 |      | 31 |    |      |    |
| 44 | 40 | 7    | 16 | 32    |   |    | 9  |    |    |    | 27 |      | 40 |    |      |    |
|    |    |      | 25 |       |   |    |    |    | 8  |    | 18 |      | 31 |    |      |    |
| 71 | 63 | 12,5 | 25 | 50    |   |    |    |    |    |    |    | 25,5 |    |    | 42,5 |    |
|    |    |      | 32 |       |   |    |    |    |    |    |    | 18,5 |    |    | 35,5 |    |

## BAGUE DE GUIDAGE EPAULEE

SHOULDERED BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE MIT BUND UND ANSATZ

NF E 63-519



Mat : 100 C6  $\phi D \leq 16$   
Acier allié, cémenté, trempé  $\phi D \geq 20$



REF. 1061 D=20 H=12 L=40 mm



1061-20-12-40

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

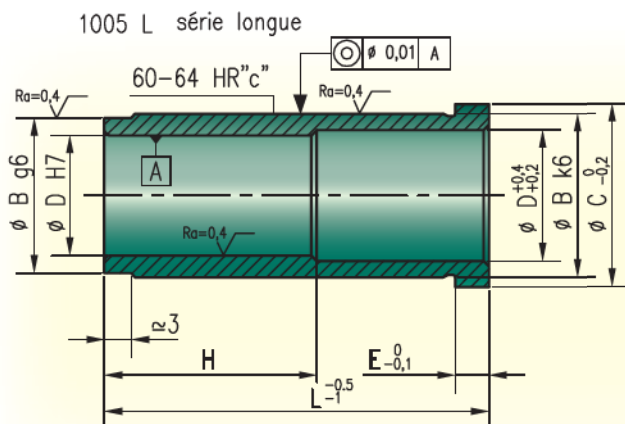
| C  | B  | E | H  | D  | L | K | 20 | K  | 25 | K  | 32 | K  | 40 | K  | 50 | K  | 63 | K  | 80 |
|----|----|---|----|----|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 22 | 18 | 4 | 10 | 12 | 6 |   |    | 11 |    | 18 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |   | 12 |    | 4 |   |    | 9  |    | 16 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 26 | 22 | 6 | 12 | 16 |   |   |    | 7  |    | 14 |    | 22 |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |   | 16 |    |   |   |    | 3  |    | 10 |    | 18 |    |    |    |    |    |    |    |
| 32 | 28 | 6 | 12 | 20 |   |   |    | 7  |    | 14 |    | 22 |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |   | 16 |    |   |   |    | 3  |    | 10 |    | 18 |    |    |    |    |    |    |    |
| 36 | 32 | 6 | 12 | 25 |   |   |    | 7  |    | 14 |    | 22 |    |    |    |    |    |    |    |
|    |    |   | 16 |    |   |   |    |    |    | 10 |    | 18 |    | 28 |    |    |    |    |    |
| 45 | 40 | 8 | 16 | 32 |   |   |    |    |    | 8  |    |    |    | 26 |    | 39 |    |    |    |
|    |    |   | 25 |    |   |   |    |    |    |    |    | 7  |    | 17 |    | 30 |    |    |    |
| 56 | 50 | 8 | 25 | 40 |   |   |    |    |    |    |    |    |    | 17 |    | 30 |    | 47 |    |
|    |    |   | 32 |    |   |   |    |    |    |    |    |    |    | 10 |    | 23 |    | 40 |    |
| 71 | 63 | 8 | 25 | 50 |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 30 |    | 47 |    |
|    |    |   | 32 |    |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 23 |    | 40 |    |

## BAGUE DE GUIDAGE A COLLERETTE

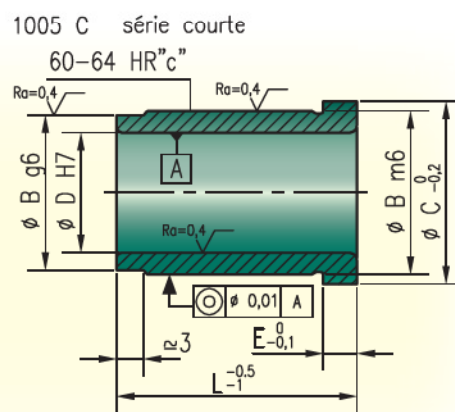
HEADED GUIDE BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE MIT BUND



k6



m6



Mat : 100 C6  $\phi D \leq 18$   
Acier allié, cémenté, trempé  $\phi D \geq 20$



REF. 1005 D=30 L=63 mm



1005-30-63

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| B     | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 32 | 38 | 40 | 50 | 63   | 80   |
|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------|------|
| C     | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 30 | 32 | 38 | 44 | 44 | 56 | 71   | 90   |
| E     | 4  | 4  | 4  | 5  | 5  | 6  | 6  | 7  | 7  | 7  | 8  | 12,5 | 12,5 |
| H     | —  | —  | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 50 | 60 | 63 | 80 | 80   | 95   |
| L \ D | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 25 | 30 | 32 | 40 | 50   | 63   |
| 12,5  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 16    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 20    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 23    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 25    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 32    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 37    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 40    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 46    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 50    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 56    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 63    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 67    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 70    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 76    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 80    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 86    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 100   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 106   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 125   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 140   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |
| 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |      |

**m6**  
 1005 C  
  
 SÉRIE COURTE

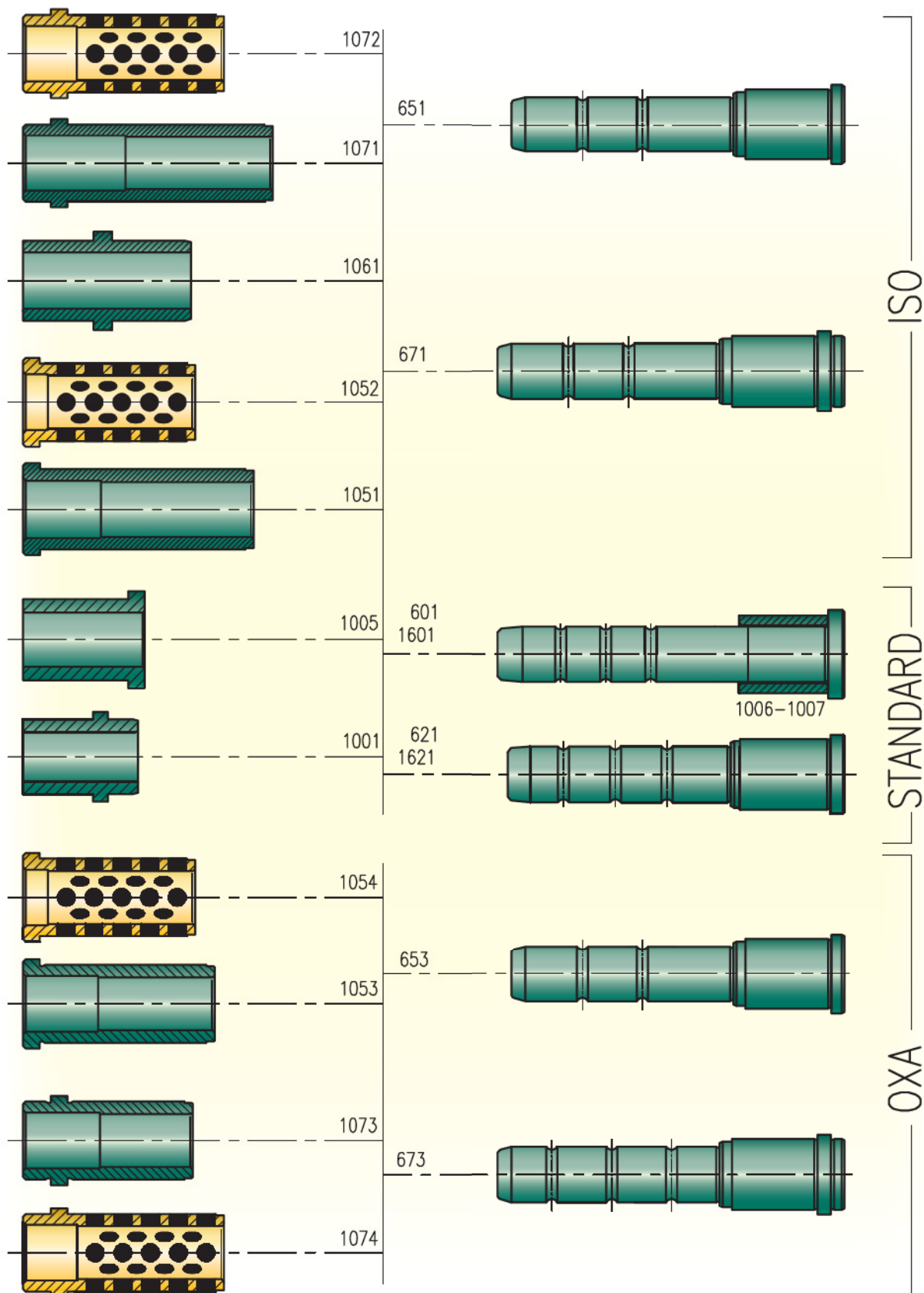
**k6**  
 1005 L  
  
 SÉRIE LONGUE

## CORRESPONDANCES DES BAGUES ET DES COLONNES

## CORRESPONDING PILLARS AND BUSHES ANWENDUNG FÜR FÜHRUNGSSÄULEN MIT BUCHSEN



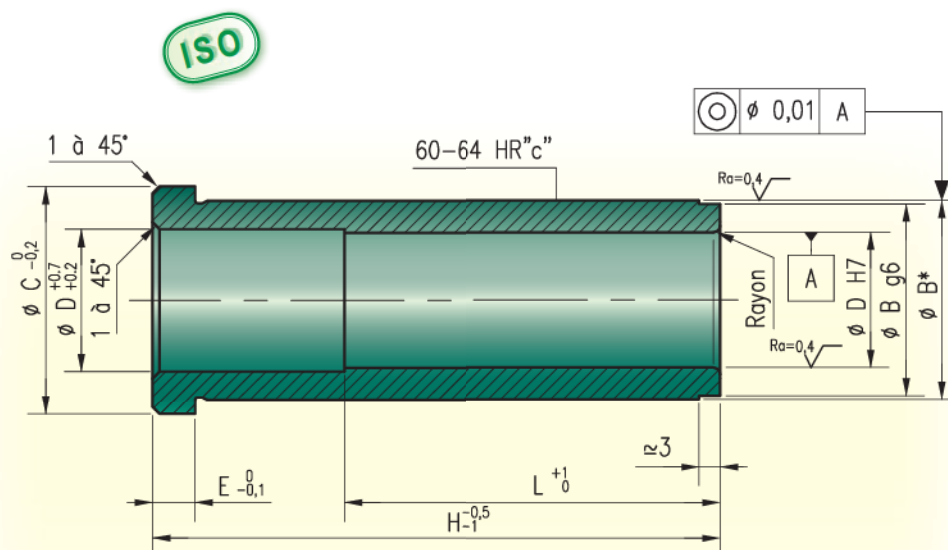
## GUIDAGE



# BAGUE A COLLERETTE SANS PLOT DE CENTRAGE POUR 651 ET 671

HEADED GUIDE BUSH WITHOUT CENTERING PLUG FOR 651 AND 671  
FÜHRUNGSBUCHSE MIT BUND OHNE ZENTRIERANSATZ

NF E 63-508, ISO 8018



Mat : 100 C6  $\phi D \leq 16$   
Acier allié, cémenté, trempé  $\phi D \geq 20$

\*  $\phi B$  m6  $\rightarrow H=L$   
 $\phi B$  k6  $\rightarrow H>L$



REF. 1051 D=20 H=63 mm



1051-20-63

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|       |    |    |    |    |    |    |    |    |     |    |     |    |     |    |
|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|-----|----|-----|----|
| B     | 18 | 22 | 28 | 32 | 40 | 50 | 63 |    |     |    |     |    |     |    |
| C     | 22 | 26 | 32 | 36 | 45 | 56 | 71 |    |     |    |     |    |     |    |
| E     | 4  | 6  | 6  | 6  | 8  | 8  | 8  |    |     |    |     |    |     |    |
| H \ D | L  | 12 | L  | 16 | L  | 20 | L  | 25 | L   | 32 | L   | 40 | L   | 50 |
| 16    | 16 |    | 16 |    | 16 |    |    |    |     |    |     |    |     |    |
| 20    | 20 |    | 20 |    | 20 |    | 20 |    |     |    |     |    |     |    |
| 25    | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |     |    |     |    |     |    |
| 32    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32  |    |     |    |     |    |
| 40    | 32 |    | 40 |    | 40 |    | 40 |    | 40  |    |     |    |     |    |
| 50    | 32 |    | 50 |    | 50 |    | 50 |    | 50  |    |     |    |     |    |
| 63    |    |    | 63 |    | 63 |    | 63 |    | 63  |    | 63  |    |     |    |
| 80    |    |    | 63 |    | 80 |    | 80 |    | 80  |    | 80  |    | 80  |    |
| 100   |    |    |    |    | 80 |    | 80 |    | 100 |    | 100 |    | 100 |    |
| 125   |    |    |    |    |    |    |    |    | 100 |    | 100 |    | 100 |    |
| 160   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |    | 100 |    | 100 |    |
| 200   |    |    |    |    |    |    |    |    |     |    | 125 |    | 125 |    |

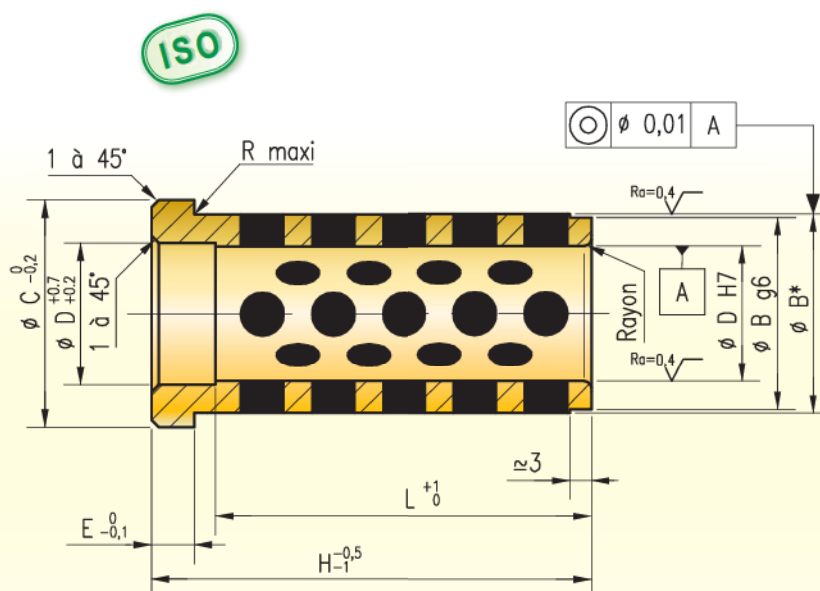
m6

k6

# BAGUE BRONZE A COLLERETTE SANS PLOT DE CENTRAGE AVEC INSERTS GRAPHITE

HEADED GUIDE BUSH WITHOUT CENTERING PLUG WITH GRAPHITE INSERTS  
FÜHRUNGSBUCHSE AUS BRONZE MIT SCHMIEREINSÄTZEN

NF E 63-508, ISO 8018



Mat : BRONZE SPECIAL  
Inserts graphite de frottement

\*  $\varnothing B$  m6  $\rightarrow H=L$   
 $\varnothing B$  k6  $\rightarrow H>L$



REF. 1052 D=20 H=63 mm



1052-20-63

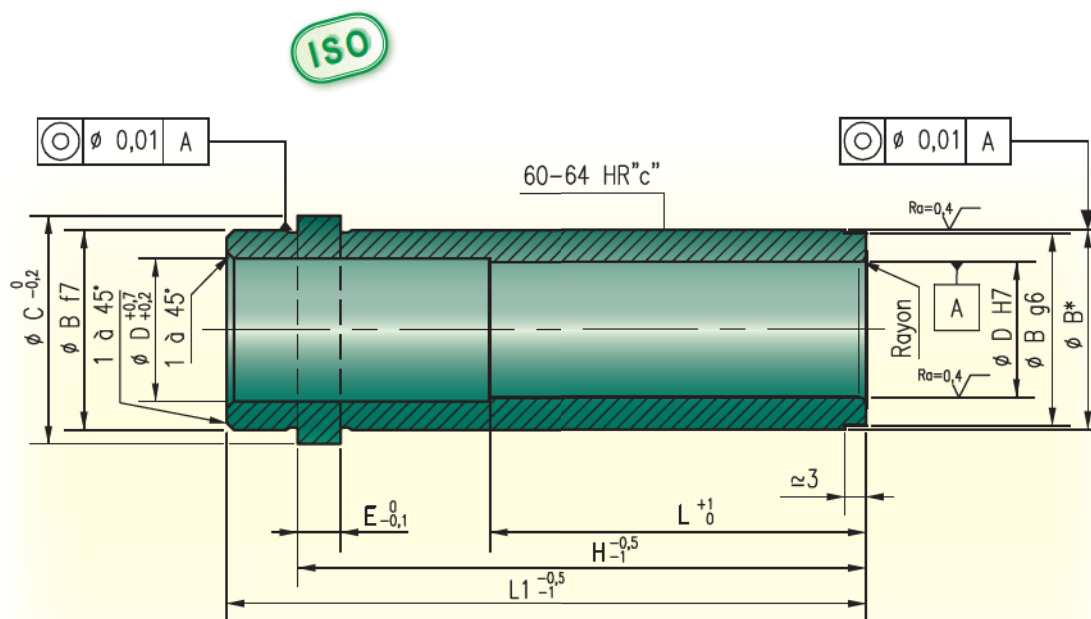
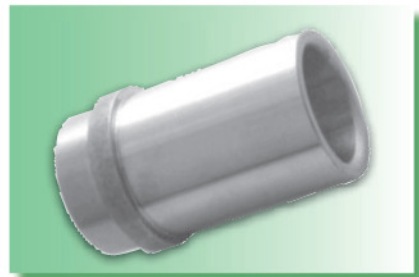
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|       |     |    |     |    |     |    |     |    |     |    |     |    |
|-------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|
| B     | 22  |    | 28  |    | 32  |    | 40  |    | 50  |    | 63  |    |
| C     | 26  |    | 32  |    | 36  |    | 45  |    | 56  |    | 71  |    |
| E     | 6   |    | 6   |    | 6   |    | 8   |    | 8   |    | 8   |    |
| R     | 0,6 |    | 0,6 |    | 0,6 |    | 0,8 |    | 0,8 |    | 0,8 |    |
| H \ D | L   | 16 | L   | 20 | L   | 25 | L   | 32 | L   | 40 | L   | 50 |
| 25    | 25  |    | 25  |    | 25  |    |     |    |     |    | m6  |    |
| 32    | 32  |    | 32  |    | 32  |    | 32  |    |     |    |     |    |
| 40    | 40  |    | 40  |    | 40  |    | 40  |    | 40  |    |     |    |
| 50    | 50  |    | 50  |    | 50  |    | 50  |    | 50  |    | 50  |    |
| 63    | 63  |    | 63  |    | 63  |    | 63  |    | 63  |    | 63  |    |
| 80    |     |    | 80  |    | 80  |    | 80  |    | 80  |    | 80  |    |
| 100   |     |    |     |    | 80  |    | 100 |    | 100 |    | 100 |    |
| 125   | k6  |    |     |    |     |    | 100 |    | 100 |    | 100 |    |
|       |     |    |     |    |     |    | 100 |    | 100 |    |     |    |
|       |     |    |     |    |     |    |     |    | 125 |    |     |    |

# BAGUE A COLLERETTE AVEC PLOT DE CENTRAGE POUR 651 ET 671

HEADED GUIDE BUSH WITH CENTERING PLUG FOR 651 AND 671  
FÜHRUNGSBUCHSE MIT ZENTRIERBUND

NF E 63-508, ISO 8018



Mat : 100 C6  $\phi D \leq 16$   
Acier allié, cimenté, trempé  $\phi D \geq 20$

\*  $\phi B \text{ m6} \rightarrow L1=L$   
 $\phi B \text{ k6} \rightarrow L1>L$



REF. 1071 D=20 H=63 mm



1071-20-63

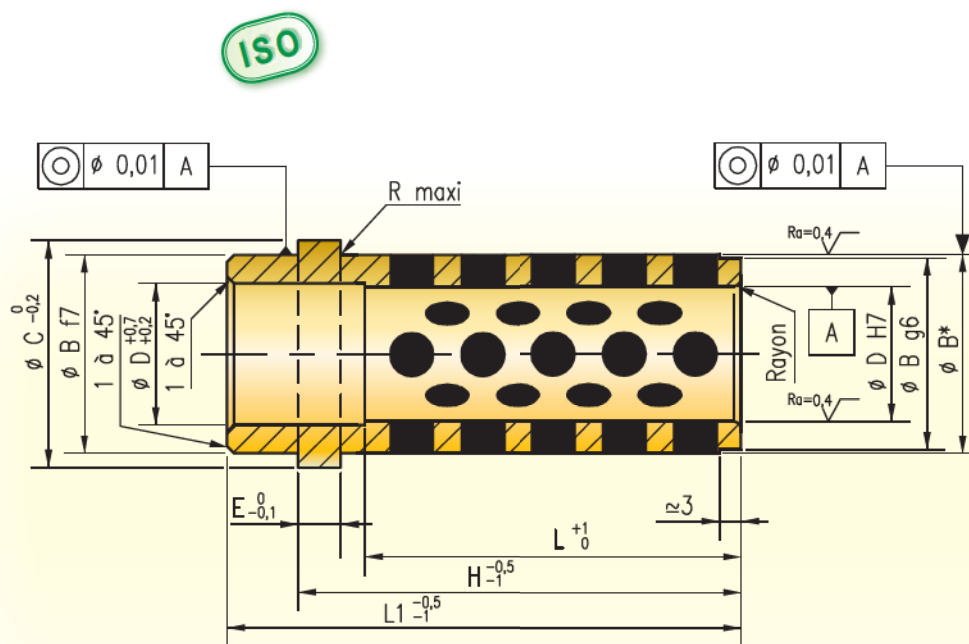
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|     |                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |    |     |    |
|-----|---------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|-----|----|
| B   |                           | 18 |    | 22 |    | 28 |    | 32 |    | 40 |    | 50  |    | 63  |    |
| C   |                           | 22 |    | 26 |    | 32 |    | 36 |    | 45 |    | 56  |    | 71  |    |
| E   |                           | 4  |    | 6  |    | 6  |    | 6  |    | 8  |    | 8   |    | 8   |    |
| L1  | <div>H</div> <div>D</div> | L  | 12 | L  | 16 | L  | 20 | L  | 25 | L  | 32 | L   | 40 | L   | 50 |
| 20  | 16                        | 20 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |    |     |    |
| 25  | 20                        | 25 |    | 25 |    | 25 |    | 25 |    |    |    |     |    |     |    |
| 32  | 25                        | 32 |    | 32 |    | 32 |    | 32 |    |    |    |     |    |     |    |
| 40  | 32                        | 32 |    | 32 |    | 40 |    | 40 |    |    |    |     |    |     |    |
| 50  | 40                        | 32 |    | 32 |    | 40 |    | 40 |    | 50 |    |     |    |     |    |
| 60  | 50                        |    |    | 40 |    | 40 |    | 40 |    | 50 |    |     |    |     |    |
| 71  | 63                        |    |    | 40 |    | 40 |    | 40 |    | 50 |    |     |    |     |    |
| 90  | 80                        |    |    | 50 |    | 50 |    | 63 |    | 63 |    |     |    |     |    |
| 112 | 100                       |    |    |    |    | 63 |    | 63 |    | 63 |    | 80  |    | 100 |    |
| 132 | 125                       |    |    |    |    | 63 |    | 80 |    | 80 |    | 100 |    | 100 |    |
| 170 | 160                       |    |    |    |    | 63 |    | 80 |    | 80 |    | 100 |    | 100 |    |
| 210 | 200                       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 125 |    | 125 |    |

# BAGUE BRONZE A COLLERETTE AVEC PLOT DE CENTRAGE AVEC INSERTS GRAPHITE

HEADED GUIDE BUSH WITH CENTERING PLUG & GRAPHITE INSERTS (BRONZE)  
FÜHRUNGSBUCHSE AUS BRONZE MIT SCHMIEREINSÄTZEN

NF E 63-508, ISO 8018



Mat : BRONZE SPECIAL  
Inserts graphite de frottement

\*  $\phi B \text{ m6} \rightarrow L1=L$   
 $\phi B \text{ k6} \rightarrow L1>L$



REF. 1072 D=20 H=63 mm



1072-20-63

Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

| B   | 22  | 28  | 32  | 40  | 50  | 63  |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| C   | 26  | 32  | 36  | 45  | 56  | 71  |
| E   | 6   | 6   | 6   | 8   | 8   | 8   |
| R   | 0,6 | 0,6 | 0,6 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| L1  | D   | L   | L   | L   | L   | L   |
| H   | L   | 16  | 20  | 25  | 32  | 40  |
| 25  | 20  | 25  | 25  |     |     |     |
| 32  | 25  | 32  | 32  | 32  |     |     |
| 40  | 32  | 32  | 40  | 40  |     |     |
| 50  | 40  | 32  | 40  | 40  | 50  | 50  |
| 60  | 50  | 40  | 40  | 40  | 50  | 50  |
| 71  | 63  |     | 40  | 40  | 50  | 63  |
| 90  | 80  |     |     | 63  | 63  | 80  |
| 112 | 100 |     |     | 63  | 63  | 80  |
| 132 | 125 |     |     |     | 80  | 100 |
| 170 | 160 |     |     |     |     | 100 |

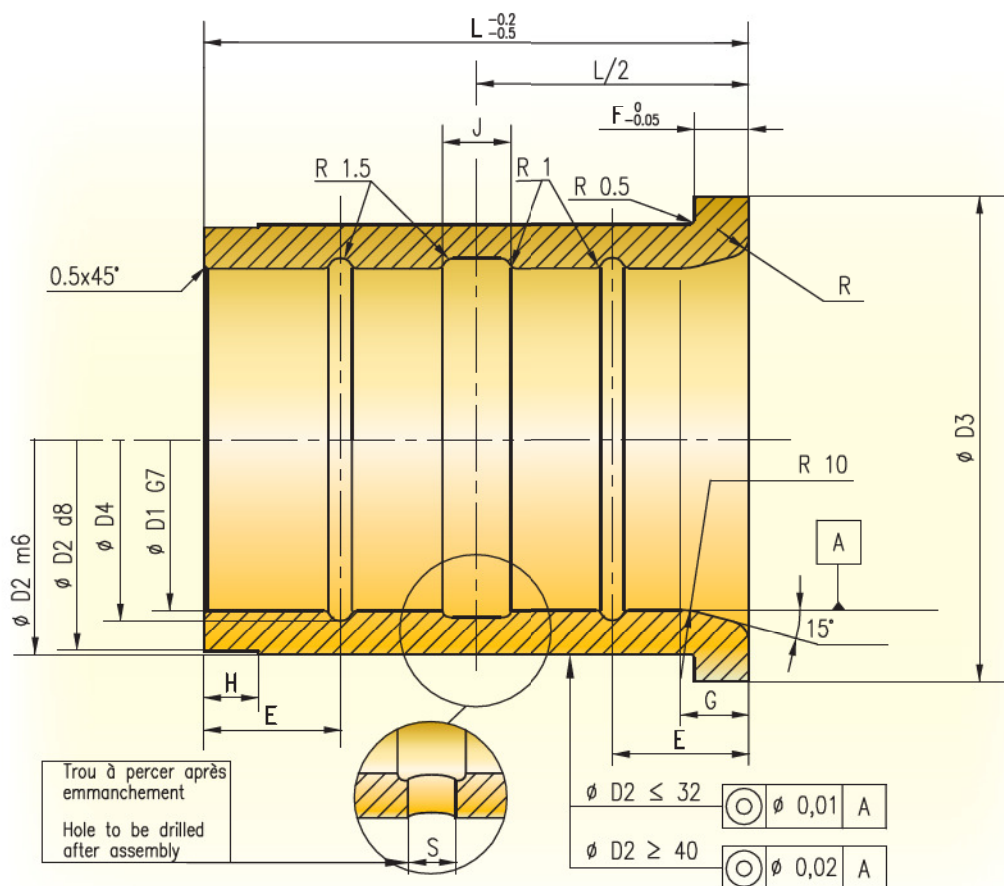
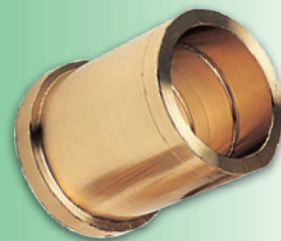
m6

k6

## BAGUE LAITON A EMMANCHER

BRASS BUSH  
FÜHRUNGSBUCHSE AUS MESSING ZUM EINPRESSEN

NF E 63-054

Mat : Laiton ou Cupro-Aluminium HB  $\geq 170$   
R  $\geq 600$  MPaMat : Brass or Copper-Aluminium HB  $\geq 170$   
R  $\geq 600$  MPa

REF. 5311 D1=20



5311-20

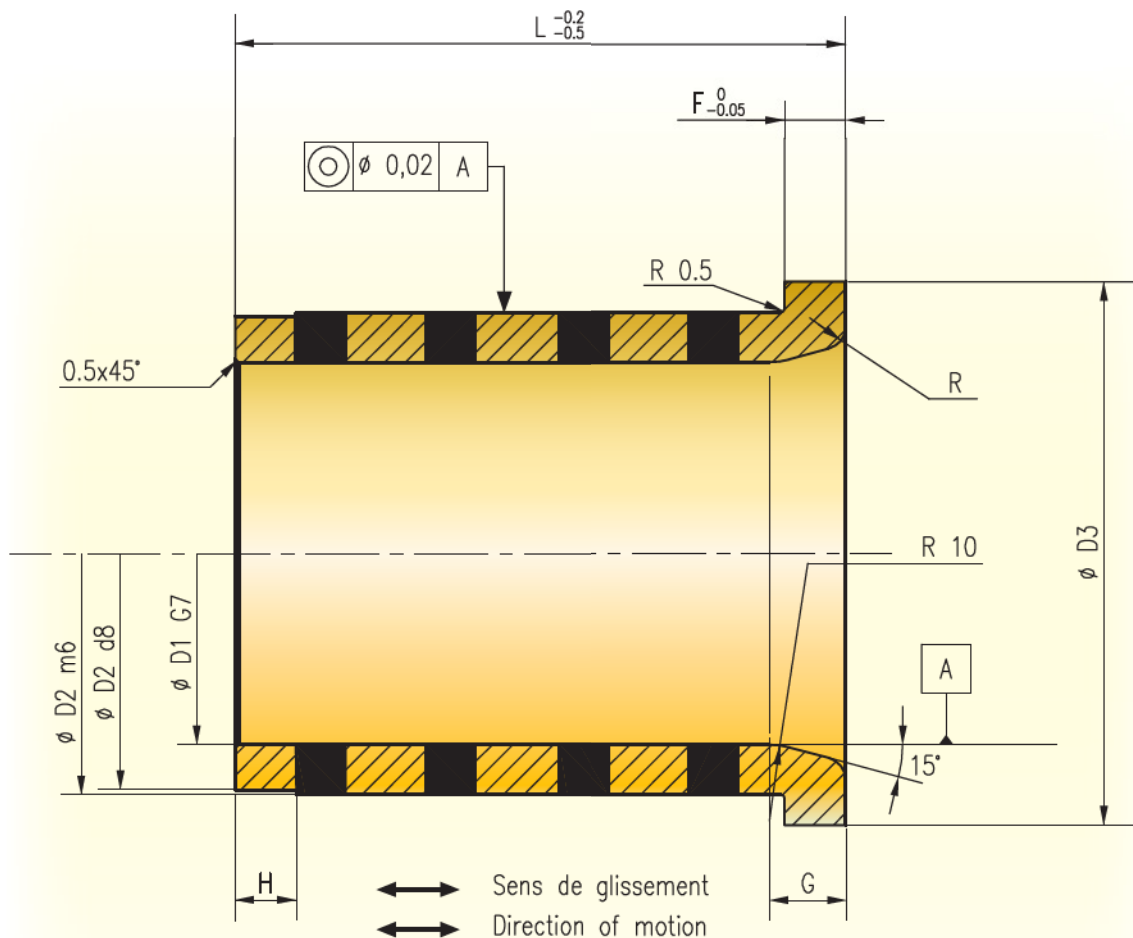
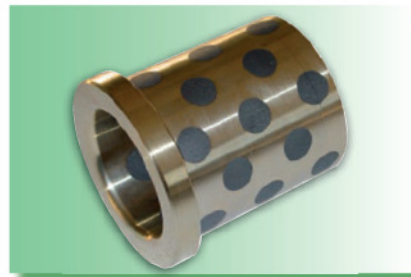
Fabrications spéciales sur demande  
Special manufacture on request  
Spezialherstellung auf Anfrage

|                    |     |            |            |            |            |            |            |            |
|--------------------|-----|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| D2                 | 18  | 22         | 28         | 35         | 44         | 52         | 63         | 80         |
| D3                 | 22  | 25         | 32         | 40         | 50         | 60         | 71         | 90         |
| D4                 | 14  | 18         | 22         | 27         | 34         | 42         | 52         | 65         |
| E                  | -   | -          | -          | -          | 12         | 16         | 20         | 25         |
| F                  | 2,5 | 3          | 4          | 5          | 6          | 8          | 10         | 12         |
| G                  | -   | -          | -          | -          | -          | -          | 8          | 10         |
| H                  | 2   | 2,5        | 3          | 5          | 8          | 8          | 8          | 10         |
| J                  | 3   | 4          | 5          | 5          | 5          | 8          | 10         | 12         |
| L                  | 20  | 25         | 32         | 40         | 50         | 63         | 80         | 100        |
| R                  | 2   | 2          | 2          | 2          | 3          | 3          | 3          | 3          |
| S                  | 2,5 | 3          | 4          | 4          | 4          | 7          | 7          | 7          |
| C.MABEC<br>PSA     | -   | -          | P405336470 | P406107070 | P406827770 | P407508271 | P408178770 | P408749371 |
| C.MABEC<br>RENAULT | -   | R100328583 | M255334301 | M255339301 | M256444401 | M256447401 | M256451501 | M256456502 |
| D1                 | 12  | 16         | 20         | 25         | 32         | 40         | 50         | 63         |
| REF. 5311          |     |            |            |            |            |            |            |            |

## BAGUE LAITON AUTOLUBRIFIEE A EMMANCHER

BRASS BUSH WITH GRAPHITE INSERTS  
FÜHRUNGSBUCHSE AUS MESSING MIT EIN SÄTZEN ZUM EIN PRESSEN

NFE 63-054



Mat : Laiton ou Cupro-Aluminium HB  $\geq 170$   
R  $\geq 600$  MPa

Mat : Brass or Copper-Aluminium HB  $\geq 170$   
R  $\geq 600$  MPa



REF. 5312 D1=40 L=63



5312 -40-63

|                    |    |    |    |            |            |            |
|--------------------|----|----|----|------------|------------|------------|
| D2                 | 28 | 35 | 44 | 52         | 63         | 80         |
| D3                 | 32 | 40 | 50 | 60         | 71         | 90         |
| F                  | 4  | 5  | 6  | 8          | 10         | 12         |
| G                  | —  | —  | —  | —          | 8          | 10         |
| H                  | 3  | 5  | 8  | 8          | 8          | 10         |
| R                  | 2  | 2  | 3  | 3          | 3          | 3          |
| C.MABEC<br>PSA     | —  | —  | —  | X345274670 | X345281970 | X345287270 |
| C.MABEC<br>RENAULT | —  | —  | —  | M764539401 | M764544501 | M764549501 |
| L                  | 32 | 40 | 50 | 63         | 80         | 100        |
| D1                 | 20 | 25 | 32 | 40         | 50         | 63         |
| REF. 5312          |    |    |    |            |            |            |